



# "z' Überlinge"

Mitteilungen der Ortsverwaltung und Vereine von Überlingen am Ried

5. Jahrgang

Mai 2014

Nummer 51

## Mitteilungen der Verwaltungsstelle

*Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen, liebe Leserinnen und Leser,*

vor uns steht ein ereignisreicher Monat. Der Monat Mai beginnt traditionell am letzten April-Tag um 18 Uhr mit dem Maihock des Narrenvereins „Chrüzerbrötli“ am Handwerkerbaum. Letztes Jahr fiel die Veranstaltung leider ins Wasser



– oder besser gesagt in den Kühlschrank. Die ganze Woche vor dem 1. Mai war es so kalt, daß die Verantwortlichen die Veranstaltung absagen mußten. Hoffen wir, daß der Narrenverein dieses Jahr mehr Glück hat und sich zahlreiche Besucher am Brunnen efinden, um sich bei Getränken und Grillwürsten am Fest zu erfreuen.

Und gleich am nächsten Tag geht es weiter mit dem ebenfalls traditionellen Maihock am Feuerwehrhaus. Bei Musik und bester Bewirtung finden immer zahlreiche Besucher den Weg zu diesem Fest. Viele „Maiausflügler“ machen hier auch ihrer Durchfahrt Station. Die Kameraden der Feuerwehr bauen auch immer ein Zelt auf, das vor Regen, aber auch vor zuviel Sonne Schutz gibt.



Auch der Kindergarten hat wieder etwas zu bieten: Am 10. Mai soll das Kindergartenfest stattfinden. (Ausweichtermin ist der 17. Mai).

Kaum haben sich die Mitglieder des Musikverein Überlingen von ihrem grandiosen Bockbierfest erholt, stehen sie schon am 17. Mai mit ihrem Jahreskonzert auf der Bühne.

Und dann kommt ein ganz wichtiger Termin:

**Am Sonntag, den 25. Mai finden die Europa-, Kreistags-, Gemeinderats- und Ortschaftsratswahlen statt.**

Bitte machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch. Nur mit einer sehr hohen Wahlbeteiligung in den Ortsteilen ist es möglich, Kandidaten der Ortsteile in den Singener Gemeinderat zu bringen. Wenn Sie aus Urlaubs-, Krankheits- oder anderen Gründen nicht sicher sind, ob Sie zur Wahl gehen können, beantragen Sie bitte Briefwahl. Dann sind Sie auf der sicheren Seite und Ihre Stimmen sind nicht verloren.

Und zum Monatsende kommen noch einige Veranstaltungen des TSV auf dem Sportgelände:

Am 29. Mai ab 11 Uhr findet ein E- und D- Juniorenturnier auf dem Sportplatz statt.

Am 30. Mai ab 17 Uhr gibt es unter der Schirmherrschaft von OB Bernd Häusler ein Benefizturnier (Grümpeltturnier) zugunsten der Kinderklinik Tübingen.

Am 31. Mai findet das jährlich stattfindende AH-Turnier statt. Am 01. Juni gibt es den F-Juniorenspieltag und das Volleyballturnier auf den Sportplätzen.

Bitte unterstützen Sie dieses großartige Veranstaltungsprogramm der Überlinger Vereine mit Ihrem Besuch.

**Bernhard Schütz**  
Ortsvorsteher

## Überlinger spenden für Kinderchancen Singen



Einen Scheck in Höhe von 2000,- € konnte der Kulturausschuss Überlingen am Ried an den Verein Kinderchancen Singen e.V. übergeben. Das Geld kommt aus der Überlinger Adventsfensteraktion 2013, die wiederum von Melanie Enderle-Bassler und Judith Auer organisiert wurde. Die Übergabe des Schecks an den Vorsitzenden Wolfgang Heintschel wurde vom Vorstandsteam des Überlinger Kulturausschuss und Ortsvorsteher Bernhard Schütz vorgenommen.

**Bildunterschrift:** von links nach rechts Klaus Rimmele, Renate Schuler, Kulturausschussvorsitzender Jürgen Schröder, Wolfgang Heintschel und Ortsvorsteher Bernhard Schütz

### Wichtige Kontakte

#### Ansprechpartner und Notrufnummern in Überlingen:

**Verwaltungsstelle**, Kirchplatz 7, Tel. 22539, Fax 791773, email [ov-ueberlingen@singen.de](mailto:ov-ueberlingen@singen.de)

Ö-Zeiten:

Mo. 8 – 10 Uhr, Di. bis Fr. 8 -12 Uhr, Mi. 14 -17 Uhr, Sa. 9 – 10 Uhr.

**Ortsvorsteher Bernhard Schütz,**

Tel. 918187 od. 0171/4445802

[b.schuetz@kabelbw.de](mailto:b.schuetz@kabelbw.de)

**Sprechzeiten:** Mo. – Fr. 8.30 bis 9.15 Uhr und Mi. 17 – 18.30 Uhr, oder nach Vereinbarung

Grund- u. Hauptschule Überlingen Tel. 93290

Kindergarten, Tel. 186029

Kinder-Jugend-Telef. 0800/1110-333

Polizei-Notruf 110

Polizei Singen 888-0

Polizei Rielasingen 91 70 36

Feuerwehr-Rettungsdienst Notruf 112

Rettungsleitstelle/-Krankentransport 19222

Giftnotrufzentrale 0761/19240

Hegau-Klinikum 89-0

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 01805/19292350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 07731/19292

Drogenberatungsstelle 61497

Hospizdienst 31138

Störungsdienst Strom/Gas 0800/7750007

Bereitschaft Stadtwerke Trinkwasser 85432

Wir gratulieren den Altersjubilaren  
im Monat Mai

18.05., Erich Waldruff, 83 Jahre

27.05., Stefan Ujvari, 81 Jahre



Herzlichen  
Glückwunsch

## Seniorentreffen in Überlingen:

07.05.2014 Gasthaus „Alte Mühle“  
04.06.2014 Gasthaus „Siebenschläfer“  
02.07.2014 Gasthaus „Kreuz“



Kirchliche  
Nachrichten  
Hl. Kreuz Überlingen a. R.

**Freitag** 15.00  
19.00  
**02. Mai 2014: Heiliger Athanasius EK-Probe (mit Kerzen) Marienmesse zur Eröffnung des Maimonats**

**Sonntag** 10.00  
18.00  
**04. Mai 2014: Dritter Sonntag der Osterzeit Festmesse zum Weißen Sonntag Dankandacht mit Segnung von Gegenständen**

**Freitag** 18.15  
19.00  
20.00  
**09. Mai 2014 Sprechstunde bei Diakon Ehinger Maiandacht Bibelteilen im Franziskusheim für EK-Eltern und alle Interessierten der SE**

**Samstag** 18.00  
**10. Mai 2014 Dankmesse der EK mit Diasporaopfer der Erstkommunikanten**

**Montag** 19.00  
**12. Mai 2014 in Wiesholz Männer-Maiandacht**

**Mittwoch** 07.30  
**14. Mai 2014 Schülermesse**

**Freitag** 18.15  
19.00  
**16. Mai 2014 Sprechstunde bei Pfr. Herbstritt Hl. Messe mit Marienlob**

**Samstag** 14.00  
**17. Mai 2014 Taufe: Aaron Ehinger**

**Sonntag** 09.00  
18.00  
**18. Mai 2014: Fünfter Sonntag der Osterzeit Sonntägliche Eucharistiefeier mit Taufe des Kindes Noah Kempter Maiandacht**

**Montag** 09.00  
**19. Mai 2014 Morgenlob – von Frauen gestaltet**

**Mittwoch** 07.30  
**21. Mai 2014 Schülermesse**

**Freitag** 18.15  
19.00  
**23. Mai 2014 Sprechstunde bei Diakon ,Ehinger Wortgottesfeier**

**Sonntag** 10.15  
**25. Mai 2014: Sechster Sonntag der Osterzeit Sonntägliche Eucharistiefeier**

**Mittwoch** 07.30  
**28. Mai 2014 Schülerwortgottesfeier**

**Donnerstag** 29. Mai 2014: Christi Himmelfahrt

- 09.00 **Flurprozession an Hardberg anschl. Festgottesdienst**  
bei schlechtem Wetter Gottesdienst in der Kirche um 09.30 Uhr
- Freitag 30. Mai 2014**  
19.00 **Pfingstnovene**
- Samstag 31. Mai 2014**  
19.00 **Vorabendmesse mit Abschluss des Marienmonats und KC**
- Sonntag 01. Juni 2014**  
19.00 **Pfingstnovene**



**Ökumenischer Förderverein Sozialstation**  
Rielasingen-Worblingen-Arlen e.V.

**Einladung zur Mitgliederversammlung des Ökumenischen Förderverein Sozialstation Rielasingen – Worblingen - Arlen eV.**

Am Mittwoch, **14. Mai 2014** um **19:00 Uhr** im

**Pflegezentrum St. Verena**

Gänseweide 7-9 78239 Rielasingen - Worblingen

**Einladung zum Krabbelgottesdienst**

Wir laden alle Kinder bis ca. 7 Jahren (2. Klasse) herzlich ein, mit uns einen Kleinkindergottesdienst zu feiern. Dieser findet am Sonntag, 25.05.2014 im Proberaum der Schalmeeien statt. Beginn ist um 10:15 Uhr, der Proberaum ist bereits ab 9:50 Uhr geöffnet. Über zahlreiches Erscheinen freut sich das KiGo-Team

**Evangelische Kirchengemeinde**

**Gottesdienst-Termine für Mai 2014:**

- Sonntag 04.05.2014**  
10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst
- Donnerstag 08.05.2014**  
15-16.30 Uhr S(enioren)-Klasse im Gemeindesaal
- Sonntag 11.05.2014**  
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) (Frau Zöller), parallel Kindergottesdienst
- Samstag 17.05.2014**  
17 Uhr Abendkonfirmation (Pfr. Weimer)
- Sonntag 18.05.2014**  
10 Uhr Konfirmation (Pfr. Weimer)
- Freitag 23.05.2014**  
19 Uhr Abendandacht AufAtmen
- Sonntag 25.05.2014**  
10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Matuschek), parallel Kindergottesdienst
- Donnerstag 29.05.2014 Christi Himmelfahrt**  
10.30 Uhr Regio-Gottesdienst am Konzertsegel (bei schlechtem Wetter in der Christuskirche Radolfzell) mit den Gemeinden Allensbach, Böhrlingen, Gaienhofen und Radolfzell

**Liebe Mitglieder,**

die Vorstandschaft lädt Sie zu dieser Mitgliederversammlung recht herzlich ein. In den Berichten können Sie sich über die satzungsgemäße Verwendung ihres Beitrags und über das Engagement vieler Ehrenamtlicher informieren. Durch Ihre Teilnahme bekunden Sie auch Dank und Anerkennung an die vielen engagierten Helferinnen und Helfer.

**Tagesordnung:**

**Begrüßung**

**Ehrung der Verstorbenen**

**Berichte:** Sozialstation, Essen auf Räder, Helferinnenkreis, Vorstand, Kassenbericht, Kassenprüfer

**Entlastung Vorstand**

**Neuwahlen**

**Wünsche und Anfragen**

Für den Vorstand: Diakon W. Ehinger

**Frauengemeinschaft Überlingen a. R.**

**Maiandacht in Worblingen**

Die Frauengemeinschaft Überlingen wandert zur Maiandacht am Donnerstag, den 22. 05.14 um 19.00 Uhr nach Worblingen. Abmarsch um 17.45 Uhr an der Hl. Kreuz Kirche. Bei schlechtem Wetter bilden wir Fahrgemeinschaften. Abfahrt um 18.40 Uhr an d. Kirche. Anschließend wollen wir den Abend bei einer gemeinsamen Einkehr im Gasthaus Rössle, Worblingen ausklingen lassen.

## Ausflug

Der diesjährige Frauengemeinschaftsausflug, am Mittwoch, den 04. Juni 2014, führt uns in die Goldstadt Pforzheim, eingebettet in die wunderschöne Naturlandschaft von Schwarzwald und Kraichgau.

Besichtigungsmöglichkeit einer Erlebniswelt aus Gold, Silber und Edelsteinen (Schmuckwelten Pforzheim), Schmuckmuseum, Schloß und Stiftskirche.

Bei der Rückfahrt wollen wir noch das Grab von unserem verstorbenen Pfr. Müller besuchen.

Abfahrt: 8.30 Uhr am Brunnen

Busfahrtkosten: 20 Euro

Anmeldung bis spät. 23. Mai 2014 unter Tel.Nr.: 5 17 08 Fr. Sonja. Schütz oder Tel.Nr.: 92 20 60 Fr. Sandra. Helmlinger

Auf zahlreiche Anmeldungen freut sich Ihr FG - Team Sandra, Sonja und Angela.

## Freiwillige Feuerwehr

### Traditioneller Maihock am Feuerwehrgerätehaus

Auch in diesem Jahr lädt die Feuerwehr Überlingen am Ried zum traditionellen Maihock am Gerätehaus ab 10:00 Uhr ein. Geboten werden ab 12:00 Uhr leckere Grillspezialitäten, ab 14:00 Uhr gibt es wieder selbstgebackene Kuchen und Kaffee. Kuchenspenden werden dankend entgegengenommen.

Für musikalische Unterhaltung sorgt Pirmin Wäldin.

Auf Ihren Besuch freut sich die Feuerwehr Überlingen am Ried.



TSV Überlingen am Ried  
1952 e.V.

### Gau-Mannschaftswettkämpfe in Gottmadingen

Am Sonntag, den 06.04.2014 fanden in Gottmadingen die Gau-Mannschaftswettkämpfe des Hegau-Bodensee-Turngaus statt. Über 270 Mädchen nahmen an diesem Wettkampf teil. Für den TSV Überlingen konnten folgende Platzierungen errufen werden: Jahrgang 2006 und jünger Platz 6 (Sina Care/Leonie Schröder/Giulia Schulz/Jacqueline Gonsler), Jahrgang 2005 und jünger Platz 4 (Emelie Mayer/Laura Kucharz/Julia Pelikan/Chantal Debus), Jahrgang 2004 und jünger Platz 11 (Jasmin Care/Muriel Gaspar-Stephan/Giulia Glowatzki/Anna Bechthold/Michelle Ring/Jennifer Buica), Jahrgang 2002 und jünger Platz 4 (Carina Gnädig/Maya Flaam/Weronika Schmidt/Leonie Care/Norina Befurt/Leona Kramear), Jahrgang offen KM4 Platz 3 (Katja Kupprion/Nicole Weibert/Jana Besold/Alina Gnädig/Jacqueline Guimaro/Dinah Heim)



Wettkampfklasse KM4 jahrgangsoffen, 3. Platz  
Hvlnr: Dinah Heim, Jacqueline Guimaro, Nicole Weibert, Alina Gnädig,  
Vvlnr: Katja Kupprion, Jana Besold

# Lauber

F E N S T E R B A U



Fenster und Haustüren  
aus ...  
... Kunststoff  
... Holz  
... Holz-Alu

Jahnstraße 20  
78224 Singen  
Überlingen a. R.  
Tel. 07731 / 93500

[www.fensterbau-lauber.de](http://www.fensterbau-lauber.de)



Wettkampf 2006 und jünger Platz 6  
Wettkampf 2005 und jünger Platz 4

HvlNr: Giulia Glowatzki, Giulia Schulz, Anna Berchtold, Sina Care, Emelie Mayer, Muriel Gaspar Stephan, Jennifer Buica, Jasmin Care, Chatal Debus, Julia Pelikan, Laura Kucharz  
VvlNr: Jaqueline Gonser, Leonie Schröder, Michelle Ring  
Wettkampf 2004 und jünger Platz 11



Vlnr: Leonie Care, Weronika Schmdit, Carina Gnädig, Maya Flaam, Norina Befurt, Leona Kramer

### Bericht zur Abteilungsversammlung Fußball vom 27.03.2014

Allgemeine Informationen über die erreichten Ergebnisse der Aktiven Fußballer zur letztjährigen und aktuellen Saison 2013/2014 wurden durch den Abteilungsleiter Udo Redl übermittelt. Positiv aus den Berichten war zu entnehmen, dass beide Aktivmannschaften wie auch die AH ohne größere personelle Probleme Ihre jeweiligen Spiele bestreiten konnten. Ebenfalls sehr erfreulich war die bestehende Anzahl von vereinszugehörigen Schiedsrichtern, die für den TSV Überlingen a. R. unterwegs sind. Mit Uli Nusser, Ahmet Aktay und Martin Bertsch wird dass erforderliche Soll seitens der Verbandsvorgaben voll und ganz erfüllt. Veranstaltungen wie das 20. HATU (03.01.2014) in der Münchriedhalle und bereits das 29. AH- Turnier (Juni 2013) wurden ebenfalls durchgeführt. Thorsten Maier und Udo Redl bekamen für mehr als 125 Spiele die Ehrennadel des Vereins in Bronze, Robert Dürr für mehr als 250 Spiele die Ehrennadel in Silber überreicht.

Zur Wahl standen der Abteilungsleiter Fußball (bisher Udo Redl) und der Spielausschussvorsitzende (bisher Marc

Schroll). Neu gewählt wurden Mathias Stengele zum Abteilungsleiter Fußball. stellvertretender Abteilungsleiter Fußball ist nun Udo Redl. Zum Spielausschuss wurden Manuel Reissmann und Michael Kessinger für 2 Jahre gewählt. Durch die Wahl geführt hatte der 1. Vorsitzende Arnulf Bock. Die kommenden Termine für das aktuelle Vereinsjahr sind: 31.05.2014 das 30. AH Turnier und am 12.07.14 das Thomas-Dachser-Gedächtnisturnier in Überlingen auf dem Sportplatz.

Im Bereich der Aktivmannschaften laufen derzeit die Planungen für die neue Saison 14/15. Zum Schluss bedankte sich Udo Redl bei den Sponsoren des Vereins. Hier vor allem den Firmen Fensterbau Lauber, Rohstoffverwertung Oehle und Elektro Straub.

### Abteilungsversammlung Turnen

Am 01.04.2014 fand im Sportheim die jährliche Abteilungsversammlung der Turnerinnen und Turner unter der Leitung von Judith Auer statt. Personelle Änderungen gab es im Turnbereich recht wenige. Veronika Bohner wurde erneut durch Wahl in ihrem Amt als Turnwartin bestätigt. Der Posten des stellvertretenden Abteilungsleiters/in blieb weiterhin unbesetzt. Es wurde beschlossen die Turnschau im Herbst wieder durchzuführen. Das Landesturnfest findet vom 28.05.14 bis 01.06.14 in Freiburg statt. Hierbei wird eine größere Gruppe des TSV teilnehmen. Judith Auer konnte in der Versammlung über Neuheiten und Organisation im Turnbereich und vor allem im Übungsleiterbereich berichten.

### Vortrag Männergesundheit – Männer sind anders



Die Alten Herren des TSV Überlingen/Ried veranstalteten am 16.04.14 in der Sportheimgaststätte mit dem Singener Urologen Franz Hirschle eine öffentliche Vortragsveranstaltung zum Thema „Männergesundheit – Männer sind anders ...“.

Im vollbesetzten Schulungsraum konnte der Arzt wichtige und vor allem bisher nicht so bekannte hilfreiche Empfehlungen zum Mann im mittleren und fortgeschrittenen Lebensalter geben. Statistiken und der Stand der Medizintechnik waren Grundlagen. Verhaltens- und Vorsorgetipps gepaart mit einer lebensbejahenden Einstellung bildeten den Kern seines Vortrags. Die Anwesenden nutzten den Rahmen um viele wichtige Fragen zu speziellen Themen zu stellen. Franz Hirschle ging darauf mit viel Wissen und Herzblut ein. Er fand ein sehr interessiertes Publikum vor, was der Vortragsveranstaltung eine besondere Note gab.

## TSV Kinder- und Jugendturngala

Am Samstag, den 29.03.2014 veranstaltete die Jugendabteilung eine Kinder- und Jugendturngala in der Riedblickhalle.

## TSV Maiwanderung

Die Jugendabteilung des TSV Überlingen am Ried veranstaltet auch in diesem Jahr wieder eine Maiwanderung. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr auf dem Schulhof der Grundschule. Die Rückkehr wird gegen 14:00 Uhr auf dem Sportplatz sein. Jedes Wanderkind erhält ein Getränk gratis.

## Benefizturnier- TSV Family-Cup (Grümpeltturnier)

Ein Kleinfeld-Fußball-Grümpeltturnier für Jedermann! Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Bernd Häusler veranstaltet die AH des TSV Überlingen am Ried am Freitag, den 30. Mai 2014 ab 17 Uhr ein Benefizturnier zugunsten der Kinderklinik Tübingen. Leider aus aktuellem Anlass im weiteren Umfeld der AH hat man sich zu diesem Benefizturnier entschieden. Das Benefizturnier ist ein für jedermann zugängliches Familien-Fußball-Grümpeltturnier auf dem Überlinger Waldsportplatz. Gespielt wird mit 5 Feldspieler(innen) und einem Torwart (-frau). Die Teambildung ist an kleinere Bedingungen geknüpft. Gleichzeitig müssen immer drei Kinder im Alter von 13 Jahren oder Jünger auf dem Feld stehen. Jedes Teammitglied muss mindestens mit einem weiteren Teammitglied verwandt sein. Der Verwandtschaftsgrad sollte Vater-Kind, Mutter-Kind, Onkel-Neffe(Nichte), Tante-Neffe(Nichte), Opa-Enkel oder Oma-Enkel sein. Sollten Teilnehmer mitmachen wollen aber keine ganze Mannschaft zusammenbekommen, kann man sich trotzdem Anmelden. Die Turnierleitung wird aus verschiedenen Teilmannschaften ganze Mannschaften zusammenstellen. Eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht erforderlich. Auskünfte werden natürlich gerne erteilt. Die Startgebühr beträgt 20 €. Anmeldungen und Auskünfte bitte bis zum 25. Mai 2014 beim AH-Obmann Bernhard Läufler, Im Türmle 34, 78224 Singen-Überlingen/R, Tel. 0172/4349971, eMail: [b.laeufle@gmx.de](mailto:b.laeufle@gmx.de)

## Die TSV Sportwoche im Mai

Der TSV hat am letzten Wochenende des Mai's ein volles Programm auf dem Waldsportplatz. So findet am Christi Himmelfahrt das E- und F-Jugendturnier statt. Am Freitag den 30.05.14 der TSV Family-Cup - das Grümpeltturnier zu Gunsten der Kinderklinik Tübingen. Am Samstag den 31.05.14 das 30. AH Kleinfeldfußballturnier. Am Sonntag den 01.06.14 der F-Jugendspieltag und das Volleyball-Turnier unserer Volleyball-Gruppen. Die ganzen Tage über wird bewirtet. Der TSV freut sich wenn Sie an den Veranstaltungen recht rege dabei sind.

## TSV Termine

Do. 01.05.2014 10:00 h Maiwanderung der TSV Jugend  
 Fr 02.05.2014 18:00 h TSV Überlingen/Ried D - SG Espasingen  
 Fr 02.05.2014 19:00 h DJK Konstanz C2 - SG Böhlingen 2 Tannenhof Kunstrasenplatz KN  
 Sa 03.05.2014 09:30 h SC Konstanz-Wollmatingen E6 - TSV Überlingen/Ried E Waldheim-Kunstrasen KN  
 Sa 03.05.2014 14:00 h SG Böhlingen C - SG Heiligenberg Im Mooswald Moos  
 Sa 03.05.2014 16:00 h SG Wittlingen - SG Überlingen/Ried B Sportplatz Wittlingen  
 So 04.05.2014 12:30 h FC Öhningen-Gaienhofen - SG Bankholzen-Moos A Brühl-Stadion Öhningen  
 So 04.05.2014 13:00 h TSV Überlingen/Ried II - DJK Singen 2  
 So 04.05.2014 15:00 h TSV Überlingen/Ried I - Türk.SV Singen  
 Fr 09.05.2014 17:30 h TSV Überlingen/Ried E - SV Worblingen  
 Sa 10.05.2014 10:00 h SG Böhlingen C2 - SC Konstanz-Wollmatingen 4 Überlingen/R.  
 Sa 10.05.2014 11:00 h SC Konstanz-Wollmatingen 2 - SG Böhlingen C1 Hockgraben-Sportplatz KN  
 Sa 10.05.2014 14:00 h FC Öhningen-Gaienhofen 3 - TSV Überlingen/Ried I Segeten Hauptplatz Gaienhofen  
 Sa 10.05.2014 16:00 h SG Überlingen/Ried B - SG Hüfingen Im Mooswald Moos  
 So 11.05.2014 13:00 h TSV Überlingen/Ried II - PTSV N.Si-Schlatt  
 Di 13.05.2014 19:00 h FC Öhningen-Gaienhofen - SG Böhlingen C1 Brühl-Stadion Öhningen  
 Fr 16.05.2014 17:00 h ESV Südsterne Singen - TSV Überlingen/Ried E Hardt-Stadion Singen  
 Fr 16.05.2014 18:00 h TSV Überlingen/Ried D - SG Bodman-Ludwigshafen  
 Sa 17.05.2014 13:00 h SG DJK Singen 2 - SG Böhlingen C2 Ziegelei-Sportplatz Singen  
 Sa 17.05.2014 14:00 h SG Böhlingen C1 - FC Radolfzell 2 Im Mooswald Moos  
 Sa 17.05.2014 16:00 h SC Bankholzen-Moos 2 - TSV Überlingen/Ried II Im Mooswald Moos  
 Sa 17.05.2014 16:00 h SG Worblingen - SG Bankholzen-Moos A Sportpl. Oberwiesen Worbl. K  
 Sa 17.05.2014 16:00 h FV Lörrach-Brombach - SG Überlingen/Ried B Lörrach-Grütt Kunstrasen  
 So 18.05.2014 15:00 h TSV Überlingen/Ried I - DJK Singen Waldsportplatz Überlingen/R.  
 Di 20.05.2014 19:00 h SV Deggenhausertal - SG Böhlingen C1 Kneissler Stadion  
 Fr 23.05.2014 17:30 h TSV Überlingen/Ried E - 1. FC Rielasingen-Arlen Waldsportplatz Überlingen/R.  
 Fr 23.05.2014 19:00 h VfR Stockach - TSV Überlingen/Ried D Osterholz-Stadion Stockach K  
 Sa 24.05.2014 10:00 h SG Böhlingen C2 - SG Riedheim Waldsportplatz Überlingen/R.  
 Sa 24.05.2014 14:00 h SG Böhlingen C1 - SC Pfullendorf 2 Im Mooswald Moos  
 Sa 24.05.2014 16:00 h SG Überlingen/Ried B - SG Zell Im Mooswald Moos  
 So 25.05.2014 10:30 h BSV Nord Radolfzell - SG Bankholzen-Moos A Hauptpl. bei Nordst. Radolfz.  
 So 25.05.2014 13:00 h TSV Überlingen/Ried II - FC Italiana Singen 2 Waldsportplatz Überlingen/R.  
 So 25.05.2014 15:00 h TSV Überlingen/Ried I - ESV Südsterne Singen Waldsportplatz Überlingen/R.  
 Do 29.05.2014 E- und D-Jugendturnier des TSV auf dem Waldsportplatz  
 Fr. 30.05.2014 17:00 h TSV Family-Cup, Benefiz Grümpeltturnier auf dem Waldsportplatz  
 Fr 30.05.2014 19:00 h SG Orsingen-Nenzingen - SG Böhlingen C Sportpark Orsingen-Nenzingen  
 Sa. 31.05.2014 AH Kleinfeldturnier 30. Jubiläumsturnier , Waldsportplatz  
 Sa 31.05.2014 10:30 h TSV Überlingen/Ried D - 1. FC Rielasingen-Arlen

### Peter Springwald Bauelemente

Jahnstraße 2  
 78224 Singen /Überlingen a. Ried  
 Tel.: 07731 / 918888 Fax: 07731 / 918889  
 Haustüren – Zimmertüren - Fenster – Wintergärten  
 Parkett - Fensterladen - Glasreparaturen

Sa 31.05.2014 13:00 h SC Weiterdingen - TSV Überlingen/Ried  
 E Sportplatz Weiterdingen  
 Sa 31.05.2014 16:00 h FC Böhlingen 2 - TSV Überlingen/Ried II  
 Sportplatz Böhlingen  
 Sa 31.05.2014 16:00 h SG DJK Donaueschingen - SG Überlingen/Ried B  
 Sportplatz Allmendshofen Kunstrasen  
 Sa 31.05.2014 16:00 h FC Singen 2 - SG Böhlingen C2 Waldeck-Kunstrasenplatz Singen  
 So. 01.06.2014 10:00 h F-Jugendspieltag , Waldsportplatz  
 So. 01.06.2014 TSV Volleyballturnier, Waldsportplatz

Weißwurst-Essen. Dazu hat der Musikverein Kirchzarten und der MV Hilzingen aufgespielt.



### Jahreskonzert des Musikverein Überlingen a.R.

Am Samstag den 17.05.14 findet in der Riedblickhalle das Jahreskonzert des Musikvereins statt. Unter dem Motto "Bühnen dieser Welt" laden Sie die Überlinger Musikerinnen und Musiker recht Herzlich dazu ein. Beginn ist um 20.00 Uhr.

Den Konzertabend wird das Jugendorchester „JB<sup>2</sup>O“ der drei Gemeinden Böhlingen, Bankholzen und Überlingen a.R. unter der Leitung von Carmen Kiene eröffnen.

Von weltbekannten Künstlern der Klassik, über Rock – und Volksmusik bis hin zu den großen Bühnen der Musicals wird anschließend die aktive Kapelle in den abwechslungsreichen Abend einsteigen. Ein buntes Programm quer durch die verschiedensten Musikgenres unter der Leitung von Dirigent Florian Fritschi wird dem Publikum an diesem gewohnt unterhaltsamen Abend geboten.

Auf Ihren Besuch freut sich der Musikverein Überlingen a. Ried



Ein ganz tolles Fest hat der Musikverein mit seinem „Bockbierfest“ am 12. und 13. April geboten. Das Bild zeigt die Eröffnung mit OB Bernd Häusler, OV Bernhard Schütz, Jürgen Schröder und dem Vorsitzenden Klaus Rimmel. Eine Super Stimmung brachte die Kapelle „HerzAS“ in die Halle und auch am Sonntag war die Halle komplett gefüllt beim

*Qualität gemalt macht sich bezahlt*

Malermeisterbetrieb  
**SIEBERT**

Unter den Buchen 2  
 78224 Singen-Überlingen am Ried  
 Tel. 0 77 31/2 33 09 · Fax 2 33 41  
 info@malersiebert.de

**SCHÜTZ**  
 SANITÄR · HEIZUNG · BLECHNEREI

- Bad Komplettsanierung
- Badkonzeptionen
- Fachausstellung
- Gas- und Ölheizung
- Erneuerbare Energien
- Solaranlagen
- Wasseraufbereitung
- Blechnerarbeiten

Otto-Hahn-Straße 24 · 78224 Singen/Htlw. · Tel. 077 31 66 798  
 schuetz-sanitaer-heizung@t-online.de · Fax 077 31 67 198



Forellenpokal ASV ÜaR am Samstag 12.04.2014 Bei perfektem Angelwetter konnten wir 28 Freunde des Angelsports am Böhringer See zum diesjährigen Forellenpokal begrüßen. Darunter auch 5 Jugendliche des ASV Radolfzell die unserer Einladung gefolgt sind um mal was anderes als "den See" kennenzulernen.

So machten dann auch die Jugendlichen wieder einmal den Forellenpokal unter sich aus.

Erfolgreich konnte Florian Sauer (ASV ÜaR) den ersten Platz für sich ergattern. Platz 2 ging an Michael Hirling (ASV Radolfzell) und Platz 3 konnte sich Nico Herzog (ASV ÜaR) sichern.

Im Mai freuen wir uns passive wie auch aktive Mitglieder zu unserem Schnupperfischen an der Singener Aach sowie zu einem Haselmoos Hegefischen einzuladen.

Termine und Einzelheiten können auf der Homepage des ASV sowie auf der Facebookseite eingesehen bzw. erfragt werden.

Für alle Überlinger zur Information vorab es sind nur noch wenige Wochen bis wieder der Duft frisch gegrillter Forellen um den Überlinger Weiher weht. 29.06.2014 ist wieder Weiherfest Zeit. Wir freuen uns auf Euch.

Im Namen des Gesamtvorstandes  
Alexander Schütz  
2.Vorstand

### Lars Nemelka in eigener Sache:

Liebe Überlingerinnen und Überlinger,

wie viele von Euch bereits mitbekommen haben, trete ich bei der nächsten Wahl zum Ortschaftsrat nicht mehr als Kandidat an. Gerne hätte ich mich nochmals aufstellen lassen, aber eine neue berufliche Herausforderung, sowie ein nebenberufliches Studium während den Wochenenden in Stuttgart lassen dies zeitlich nicht mehr zu.

Ich möchte es jedoch nicht versäumen, mich für die tollen 5 Jahre im Überlinger Ortschaftsrat bei Euch allen herzlich zu bedanken! Diese Zeit war geprägt von anregendem Bürgerkontakt, vielen Gesprächen und Diskussionen zum Wohle unserer Heimatgemeinde, sowie unzähligen freudigen Stunden und Ereignissen. Ohne Euch und Euer Vertrauen wäre dies so nicht möglich gewesen!

Zum Schluss habe ich noch einen Wunsch an Euch: Nutzt alle Euer Wahlrecht und sorgt mit Eurer Stimme nach dem Wegfall der unechten Teilortswahl, dass Überlingen am Ried weiterhin einen festen Sitz im Singener Gemeinderat hat!

Vielen herzlichen Dank und alles Gute für Euch und Überlingen!

Euer  
Lars Nemelka

Freie Wählervereinigung Überlingen

## Einladung der Freien Wählervereinigung:

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Überlingen, die Freie Wählervereinigung möchte Sie herzlich zu ihrer Kandidatenvorstellung einladen. An diesem Abend haben Sie die Möglichkeit, die Kandidaten der **Freien Wählervereinigung** für die Kommunalwahlen im Mai 2014 kennenzulernen. In einer offenen Gesprächsrunde stehen wir Ihnen gerne Rede und Antwort. Testen Sie die Kandidaten. Sie würden gerne in den nächsten 5 Jahren Ihre Interessen vertreten. Wir würden uns über Ihren Besuch am Freitag, 09.05. um 20:00Uhr im Gasthaus Alte Mühle freuen.

## Feuerwehr Überlingen am Ried

### Jugendfeuerwehr säubert den Wald

Bereits zum zweiten Mal startete die Jugendfeuerwehr am Montag, den 7. April die Aktion „Sauberer Wald“. Mit Eimern und Müllzangen bewaffnet säuberten wir das Waldstück Breitenweg Richtung Industriegebiet Tiefenreute, sowie die umliegenden Park- und Rastplätze.

Obwohl die Jugendfeuerwehr erst vor einem Jahr genau dieses Waldstück gesäubert hat, kam wieder einiges an Unrat zusammen. Von Autoreifen über Unmengen von Glasflaschen war alles dabei. Trotz allem kann man erfreulicherweise sagen, dass verhältnismäßig „wenig“ Müll in unserem Wald entsorgt wird!



Die Kids hatten Spaß am Aufräumen und gaben ihr Bestes! Mit Verwunderung wurde mancher Unrat zur Kenntnis genommen, zu einigen wurden dann Geschichten erfunden. Die Aufräumaktion sorgt auch dafür, dass die Kids sich durchaus bei der nächsten Tour durch den Wald überlegen, ob sie den Müll einfach auf den Boden schmeissen, oder vielleicht in die Tasche stecken und zuhause ordentlich im Mülleimer entsorgen!

Alles in allem wieder ein gelungener Dienstabend!



Öffnungszeiten außerhalb unserer Events:  
Mittwoch 15-19 Uhr, Donnerstag 14-18 Uhr, Samstag  
10-14 Uhr (meist länger)

Singener-Str. 15, D-78315 Radolfzell-Böhringen, Tel:  
+49-151-59170444  
[info@victoria-graf.de](mailto:info@victoria-graf.de) [www.victoria-graf.de](http://www.victoria-graf.de)

## Der Mai in der Werkstatt

Weinreise in den Mai hinein  
Mi 30.4.2014 Frühlingsgefühle –  
Frühlingsweine

Unser Weinfrosch Erik Froschauer präsentiert Ihnen fri-  
sche Weine und neue Trends für die lauen Sommer-  
abende  
mit stärkendem Imbiss aus der Atelierküche

Beginn 19.30 Uhr Karten p.P. 39,50 € erhältlich im  
Atelier "die Werkstatt" oder unter 0151/59170444  
Anmeldung bis 20.4.2014!!!

\*\*\*\*\*

Di 6.5.2014 zweiter Dorfhock in diesem Jahr  
mit leckeren Wurstsalatspezialitäten für alle die ab 18  
Uhr Hunger und Durst haben,  
für Sportler, Nachbardörfler und Neugierige  
\*\*\*\*\*

Fr.9.5.2014 Mitspielkrimi mit Susanne Breyer:  
„Der Fluch der grünen Dame „  
mit Überraschungsgast aus dem öffentlichen Leben  
Ab 19.00 Uhr Aperitif mit Imbiss im Garten und Vertei-  
lung der Rollen

Später in der Werkstatt 3-Gänge Menue mit geselligem  
Raten

\*\*\*\*\*

3-facher Kunstgenuss in Böhringen:

Sonntag 11.5.2014 15 Uhr Vernissage  
„Unterwegs“  
Ausstellung Barbara Seifried 11.5. bis 1.6.2014  
Ab 16 Uhr Kaffee und Kuchen in der Werkstatt

und

Donnerstag 15.- Sonntag 18.5. 14-20 Uhr  
Die Bildhauer Heike Endemann und Joachim Schwei-  
kart laden zum Besuch ihrer "offenen Ateliers" ein.

\*\*\*\*\*

Mittwoch vor dem Feiertag 28.5.2014  
Spargelessen

Rund um die feine Stange mit passender Weinempfeh-  
lung von unserem Weinfrosch  
p.P.39,50 €

Karten im Atelier oder unter 0151/59170444

Die Vorschulkinder der Kindertagesstätte Überlingen waren bei einer Südkurier-Verlosung die glücklichen Ge-  
winner für einen Auftritt mit Anita und Alexandra Hofmann in der Singener Stadthalle. Am Dienstag, den 25. März  
war es dann soweit.

Bevor es mit den beiden Künstlerinnen auf die große Bühne ging, durften die Kinder den gesamten Backstage-  
Bereich der Stadthalle mit der dazugehörigen Technik und den Requisiten für den bevorstehenden Abend an-  
schauen.

„Alle Farben dieser Erde“, ein Lied, das Alexandra und Anita Hofmann bei Ihrem ersten gemeinsamen Fernseh-  
auftritt vor 25 Jahren gesungen hatten, wurde dann kurz nach Vorstellungsbeginn mit dem Kindergartenchor vor  
großem Publikum in der ausverkauften Stadthalle vorgetragen. Belohnt wurden die 14 kleinen Stars nicht nur  
mit großem Applaus, sondern obendrein mit einem Yamaha-Keyboard aus den Händen der Hofmann-Schwes-  
tern, um die musikalische Früherziehung in der Kindertagesstätte weiter eifrig fortzusetzen.

Zudem hat die Kindergarten-Band jetzt einen Namen. „Wir werden das Publikum entscheiden lassen“, forderten  
die beiden Schwestern den Saal zur Abstimmung auf - und das Votum war eindeutig: „Happy Kids“ wird die Band  
nun zukünftig heißen.

Alles in allem war der Auftritt ein sehr aufregendes Erlebnis, denn durch diese Südkurier - Gewinnaktion hatten  
die Überlinger Vorschulkinder die Möglichkeit in die große Welt des Show-Business zu schnuppern.



## Erfolgreicher Erste-Hilfe-Kurs der Mutter-Kind-Gruppe

Mit Erfolg haben 18 Mütter und Väter einen Erste-Hilfe-Kurs am Säugling und Kleinkind im Franziskusheim absolviert. An drei Abenden wurden den interessierten Eltern die wichtigsten Maßnahmen bei kindlichen Notfällen wie z.B. Fieberkrämpfe, Pseudokrapp oder plötzlichem Verschlucken von Fremdkörpern näher gebracht.

Frau Zimmermann von der Johanniter-Unfall-Hilfe aus Singen informierte vorzüglich die jungen Eltern in einigen Bereichen der ersten Hilfe über neue medizinische Erkenntnisse, die auch für diejenigen wichtig waren die schon einmal einen Kurs absolviert hatten.

Birgit Schröder, die Leiterin der Mutter-Kind-Gruppe der katholischen Pfarrgemeinde freute sich über das große Interesse der Teilnehmerinnen und Teilnehmer und will auch weiterhin Tipps für junge Familien anbieten.

Herzlichen Dank nochmals an die Pfarrgemeinde Überlingen für die Übernahme der Kosten.



Die Mutter-Kind-Gruppe trifft sich jeden Donnerstag vormittags von 9.30 – 11.30 Uhr im katholischen Pfarrheim St. Franziskus (außer in den Schulferien). Weitere Auskünfte bei Birgit Schröder unter 07731/26633.

**Wer hilft mir im Haushalt?**  
Näheres auf Anfrage. Tel. 07731/91 71 84

Im Monat April hat es wieder nur wenig geregnet, es waren bis zum 28. April lediglich

**41 Liter/m<sup>2</sup> .**

Quelle: Stefan Miskowitsch, Steinstr. 5



So und noch schlimmer sieht es fast jeden Tag bei uns Hauseingang, Brunnenstr.17+19 aus, weil Kinder und Jugendliche das im TREFF-Laden gekaufte vor unserm Haus gleich auspacken, essen und trinken oder Sticker und Fussballbilder tauschen und die Verpackung, Tetrapacks und Flaschen einfach liegen lassen, anstatt alles im Mülleimer am TREFF-Eingang zu entsorgen. Wir bitten darum, daß die Eltern ihre Kinder dazu anhalten, daß Müll in die entsprechenden Behälter gehört.

**Hinweis der Ortsverwaltung:**  
Rasenmähen bzw. lärmereuzende Arbeiten sind in der Zeit zwischen 12.30 Uhr und 13.30 Uhr nicht gestattet.

Es wurden Kinder beobachtet, die beim Kieswerk Birkenbühl auf der Sortieranlage rumgeklettert sind. Entsprechende Verbotsschilder sind vorhanden. Liebe Eltern, verbieten Sie ihren Kindern dieses lebensgefährliche Verhalten.

### Abfallkalender Mai 2014

**Restmüllabfuhr (schwarzer Deckel)**  
alle 2 Wochen mittwochs in geraden Kalenderwochen  
**Mittwoch 14. und 28. Mai 2014**

**Restmüll mit rotem Deckel:**  
alle 4 Wochen  
**Mittwoch 28. Mai 2014**

**Altpapier:** alle 4 Wochen  
**Mittwoch 28. Mai 2014**

**Gelber Sack:** alle 4 Wochen  
**Dienstag, 13. Mai 2014**

**Biomüll:** jeden Donnerstag  
(Bei Wochen mit Feiertagen verschieben sich die Abfuhrtage um einen Tag)

### Impressum: „z' Überlinge“

erscheint monatlich und wird per email versandt, steht auf [www.ueberlingen-am-ried.de](http://www.ueberlingen-am-ried.de) oder ist in gedruckter Form abholbar auf der Verwaltungsstelle bzw. im Treff-Markt

**Herausgeber:** Ortsverwaltung Überlingen am Ried, Kirchplatz 7, 78224 Singen-Überlingen a. R.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz,  
**für die Beiträge der Vereine:** der jeweilige Vereinsvorsitzende

**Verantwortlich für Gestaltung, Anzeigen, Herstellung und Druck:**

Ortsvorsteher Bernhard Schütz

(keine Haftung für Druckfehler)

Die abgedruckten Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen.

Auflage gedruckt: 350 Expl., per email ca. 200 Expl.

© Bernhard Schütz

**Elektroanlagen • Ölfuerungen • Wärmepumpen**  
**Franz Straub oHG** Inh. Kurt & Kai Engelmann

**straub**   

**Unterdorfstr. 16 Tel. 07731 / 2 23 68**  
**D-78224 Singen Fax 07731 / 5 35 66**  
**info@elektrostraub-ohg.de**